

REPÚBLICA DEL ECUADOR



**SUPERINTENDENCIA
DE COMPAÑÍAS**

4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA

No.	Nombres y Apellidos completos	Estado Civil	Nacionalidad	Domicilio
1	Swissotel Holding S.A.		Swiss	Kloten
2	Meinhard HUCK Director	married	German	
3	Isidoro GERETTO Director	married	Italian	
4	Christopher J. CAHILL Director	married	Canadian	
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Cónsul ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN 2011 01 31
AÑO MES DIA

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES



036549 04408

BUSTAMANTE & BUSTAMANTE
ESTUDIO JURIDICO

PROTOCOLIZACION
QUITO, 28 JUN 2010
Di 2 copias

SEÑOR NOTARIO VIGESIMO CUARTO DEL CANTÓN QUITO.-

Juan José Espinosa Córdova, mayor de edad, de profesión abogado, domiciliada en la ciudad de Quito, comparezco ante usted con la siguiente solicitud:

Se protocolice poder general y la traducción de los documentos referentes al Certificado de Existencia Legal y Cumplimiento de Obligaciones de la compañía SODERREAL HOLDING S.A. Los documentos están debidamente apostillados, y contienen 13 fojas.

De la protocolización solicitada requerimos nos proporcione 2 copias.

Notificaciones que me corresponda las recibiré en el Estudio Jurídico Bustamante y Bustamante, ubicado entre las Avenidas Patria y Amazonas, Edf. Cofiec, piso 11.

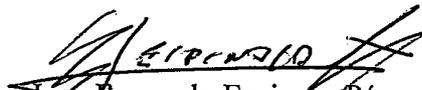
Ab. Juan José Espinosa
Abogado, CNJ C.C. #1712193356



036550

TRADUCCIÓN

Yo, Juan Fernando Espinosa Pérez, conecedor del idioma alemán y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de modernización del Estado, Privatizaciones y Prestación de Servicios Públicos por parte de la Iniciativa Privada, publicada en el Registro Oficial No. 349 de 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma castellano en dos (3) fojas útiles, el documento que contiene **certificado de existencia legal**.


Juan Fernando Espinosa Pérez
C.I. 1703077618

NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO

De conformidad con las atribuciones conferidas en el Artículo dieciocho de la ley Notarial, autentico la firma constante en el documento, que antecede por ser igual a la que consta en el documento de identidad que me fuera presentado del cual se deja copia en el protocolo a mi cargo y que corresponde a: ESPINOSA PEREZ JUAN FERNANDO, con cédula de ciudadanía número 170307761-8, en Quito, a veintiocho de junio del año dos mil diez.-


Dr. Sebastián Valdivieso Cueva
NOTARIO VIGESIMO CUARTO
QUITO

V.M.



REPUBLICA DEL ECUADOR
 CIUDADANIA 170307761-8
 ESPINOSA PEREZ JUAN FERNANDO
 PICHINCHA/QUITO/GONZALEZ SUAREZ
 23 JULIO 1952
 003-1 0520 05154 M
 PICHINCHA/ QUITO
 GONZALEZ SUAREZ 1952



Juan Fernando Espinosa Perez

ECUATORIANA***** V4444V4444
 CASADO MARIA GLORIA CORDOVA Z
 SUPERIOR INGENIERO
 FERNANDO ESPINOSA
 ALICIA PEREZ
 QUITO 17/01/2006
 17/01/2018
 REN 1755912



Juan Fernando Espinosa Perez

REPUBLICA DEL ECUADOR
 CONSEJO NACIONAL ELECTORAL
 CERTIFICADO DE VOTACION
 ELECCIONES GENERALES 14 JUNIO 2009

098-0063 1703077618
 NÚMERO CEDULA
 ESPINOSA PEREZ JUAN FERNANDO

PICHINCHA QUITO
 PROVINCIAS CANTÓN
 BENALCAZAR ZONA
 PARROQUIA

Juan Fernando Espinosa Perez
 P. PRESIDENTE DE LA JUNTA



NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO
 De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del
 Art. 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que
 antecede es igual al documento presentado ante mí-
 Quito, 28 JUN 2010

Sebastian Valdivieso Cueva
 DR. SEBASTIAN VALDIVIESO CUEVA
 NOTARIO




036551

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTON ZURICH

No de Identificación	Estado Legal	Entrada	Cancelado	Realizado de:	1
3.001.738-4	Limitada o Sociedad Anónima (Ltd)	23.12.1991		en:	

Todas las entradas

Nombre de la Empresa	Ref	Sede Legal
Sodereal Holding AG (Sodereal Holding S.A.) (Sodereal Holding Ltd.)	0	Hasta el momento: Genf
	1	
	23	Kloten

Capital Social (CHF)	Pagado en (CHF)	Acciones	In	Ca	Dirección de la Empresa
2'000'000.00	2'000'000.00	2'000 Acciones Registradas a CHF 1'000.00	1	14	c/o Administración del Swissôtel GmbH Balz-Zimmermann-Strasse 7 8302 Kloten
			14	23	
			23		

Propósito	In	Ca	Dirección Postal
<p>La compañía de negocios tiene por objeto el financiamiento de empresas operativas través de otorgar créditos y préstamos con o sin seguro, así como participaciones en capital de riesgo como también adquisiciones, venta y la administración de participaciones en el sector financiero, industrial, comercio, inmobiliario en Suiza y en el extranjero. La compañía puede en general tomar a cargo acciones y funciones para sí mismo, como para contabilizar para un tercero. Las mismas que directa o indirectamente están relacionadas con el objeto social de la compañía.</p> <p>La compañía puede realizar actividad negocios financieros con terceros o también con accionistas de una manera directa o indirecta vinculadas, y puede también para la obligación de sus accionistas colocar directa o indirectamente seguridades en compañías relacionadas, en especial en forma de garantías, embargos, cesión de derechos, traspasos de seguros o ceder seguros.</p>			

Observaciones	Ref	Fecha de los Actos
Ante la inscripción de hechos anulados, así como datos estatutarios anteriormente anotados y SHAB citaciones, pueden en el sumario registrado de las anteriores decisiones de las juntas, pueden las actas de junta general examinarse por el Registrador de las anteriores anotaciones. Los estatutos sociales inscritos el 18 de Diciembre de 1981 fueron modificados por última vez por la junta general realizada el 26 de Noviembre de 1986.	1	13.12.1991
Informes a los accionistas son notificados mediante comunicación a los accionistas enviadas a sus direcciones que constan anotadas en el libro de acciones y accionistas.	16	06.06.2002
La transferencia de las acciones se encuentra limitada a lo dispuesto por el estatuto social de la compañía.	19	29.06.2004
Se realizó una disminución de capital el 24 de mayo del 2006, por medio de la cual fueron anuladas 53.600 acciones cada una de un valor de 1.000 francos suizos y el valor de la reserva legal fue capitalizado; la consideración de las instrucciones legales que constan en el artículo 734 OR, fueron establecidas en la escritura pública con fecha 10 de Agosto del 2006.	20	26.10.2005
	22	24.05.2006
	23	11.12.2006



21.05.2010

Continuación de la siguiente página

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTON ZURICH

CH-020.3.001.738-4	Sodereal Holding AG	Kloten	2
--------------------	---------------------	--------	---

Todas las entradas

In	Ca	Hechos Calificados	Ref	Publicación Oficial
1	16		1	SHAB

In	Ca	Oficinas sucursales	In	Ca	Oficinas sucursales

Vis	Ref	No de diario	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Página a/Id	Vis	Ref	No de diario	Fecha	SOGC	Fecha SOGC	Página/Id
GE	0		(Sede Social)		(Sede Social)		ZH	12	6519	15.03.2000	57	21.03.2000	1888
ZH	1	24097	23.12.1991	6	13.01.1992	,121	ZH	13	22817	22.09.2000	189	28.09.2000	6636
ZH	2	12498	05.07.1993	139	21.07.1993	3802	ZH	14	32201	07.12.2001	242	13.12.2001	9830
ZH	3	10915	01.06.1994	109	08.06.1994	3204	ZH	15	5844	05.03.2002	48	11.03.2002	24/377890
ZH	4	18600	08.09.1994	179	15.09.1994	5122	ZH	16	15989	27.06.2002	126	03.07.2002	25/540112
ZH	5	14275	02.07.1996	130	08.07.1996	4062	ZH	17	13280	20.05.2003	99	26.05.2003	23/1004974
ZH	6	22759	22.10.1996	209	28.10.1996	6556	ZH	18	28765	10.10.2003	199	16.10.2003	19/1216500
ZH	7	2097	28.01.1997	21	03.02.1997	722	ZH	19	23774	19.08.2004	164	25.08.2004	19/2419952
ZH	8	20604	10.09.1997	177	16.09.1997	6804	ZH	20	29908	01.11.2005	216	07.11.2005	15/3091378
ZH	9	26200	17.11.1997	225	21.11.1997	8447	ZH	21	6765	03.03.2006	48	09.03.2006	22/3279846
ZH	10	6886	26.03.1999	64	01.04.1999	2154	ZH	22	26222	25.09.2006	189	29.09.2006	21/3570830
ZH	11	18473	17.08.1999	162	23.08.1999	5739	ZH	23	4881	19.02.2007	38	23.02.2007	29/3793120

CH-020.3.001.738-4	Sodereal Holding AG	Kloten	3
--------------------	---------------------	--------	---

Todas las entradas

In	Mo	Ca	Datos Personales	Función	Firma
	16		Geretto, Isidoro, un ciudadano italiano, en kloten	Vivepresidente de la Junta Directiva	Firma en conjunto
	19		Huck, Meinhard, ciudadano alemán, en Maur	Miembro del Consejo de Administración	Firma en conjunto
	19		Heubi-Ohl, Monika, de Kloten, en Kloten	Secretario (fuera de la Junta)	Sin derecho a firmar
	23		Cahill, Christopher James, ciudadano canadiense, en Toronto (CA)	Presidente de la Junta Directiva	Firma en conjunto
	23		Ernst & Young AG, en Zürich	Auditor	

Zurich, 21.05.2010

Sello del Registro Mercantil del Oficial
Cantón Zurich

Los extractos de los cantones del Registro Civil no tienen validez sin el sello original de la izquierda. Los extractos contienen todas las entradas válidas, así como cualquier entrada eliminada de la empresa en cuestión. Por petición especial también es posible proporcionar un extracto que contiene sólo las entradas válidas. La oficina de Registro Mercantil del cantón de Zurich no se hace responsable de este extracto del Registro Mercantil, no será aceptado como prueba suficiente de los hechos expuestos en la misma a su lugar de destino.



036552

Apostilla
(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)

- 1. Región: Schweizerische Eidgenossenschaft, Cantón de Zürich
- País: Confederación Suiza, Cantón de Zurich

El presente documento público

- 2. ha sido firmado por **Ursula Herrmann**
- 3. quien actúa en calidad de **Notario**
- 4. y está revestido del sello/timbre de **Cancillería del Estado del Cantón de Zurich**

Certificado

- 5. en 8090 Zurich
- 6. el 31 de mayo de 2010
- 7. por la Cancillería del Estado del Cantón de Zurich
- 8. Número: 1242612010

- 9. Sello
 - 10. Firma
- (sello) (firma ilegible)

D. Brennwald



2

gina/d

1888

6636

9830

377890

540112

004974

216500

419952

091378

279846

570830

793120

3

junto

junto

a

junto

registro

original

ienen

omo

presa

mbién

que

La

tón de

este

será

e los

gar de